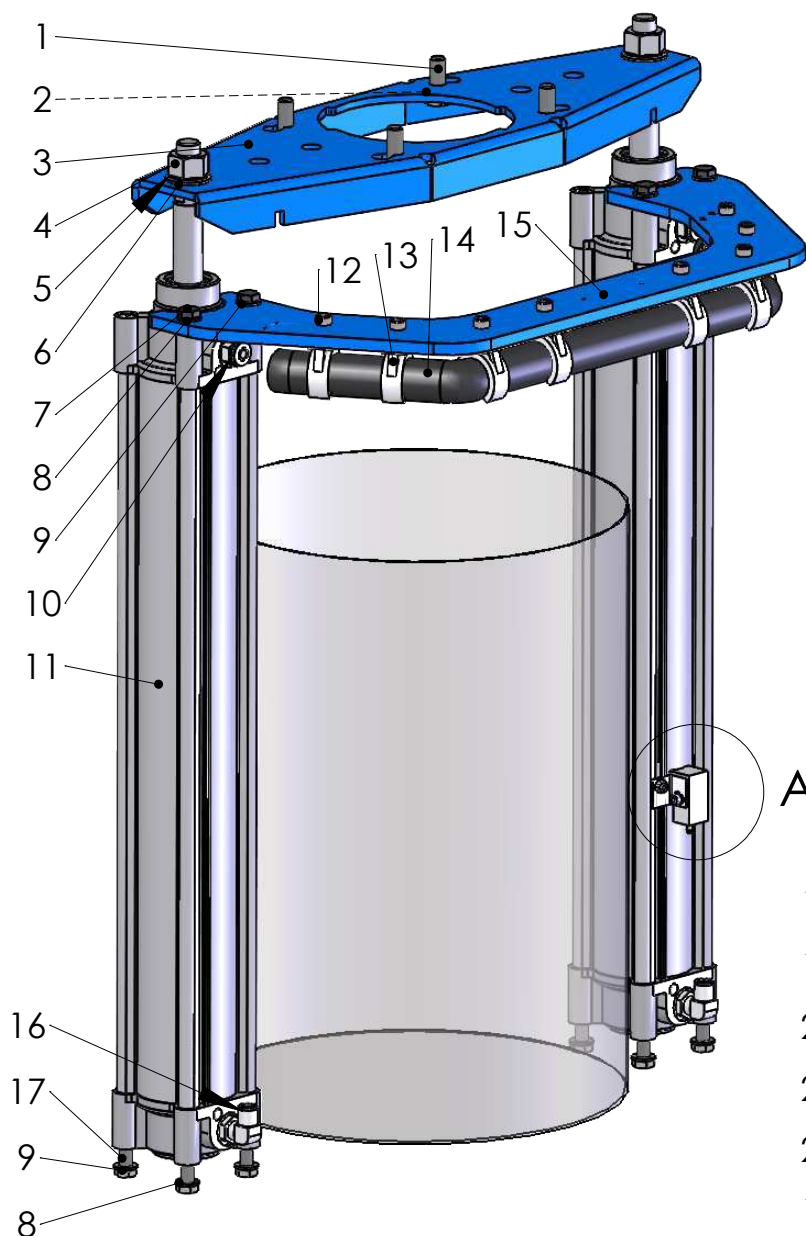
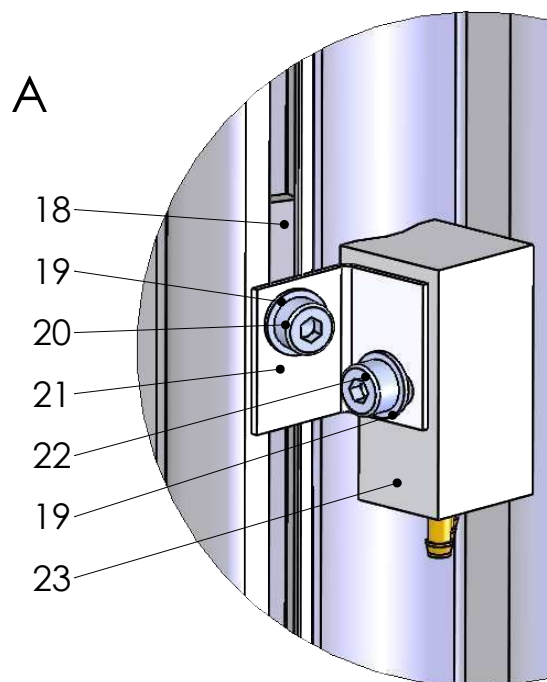


# für Luftmotor 105 & 140 for air motor 105 & 140 pour moteur pneumatique 105 & 140



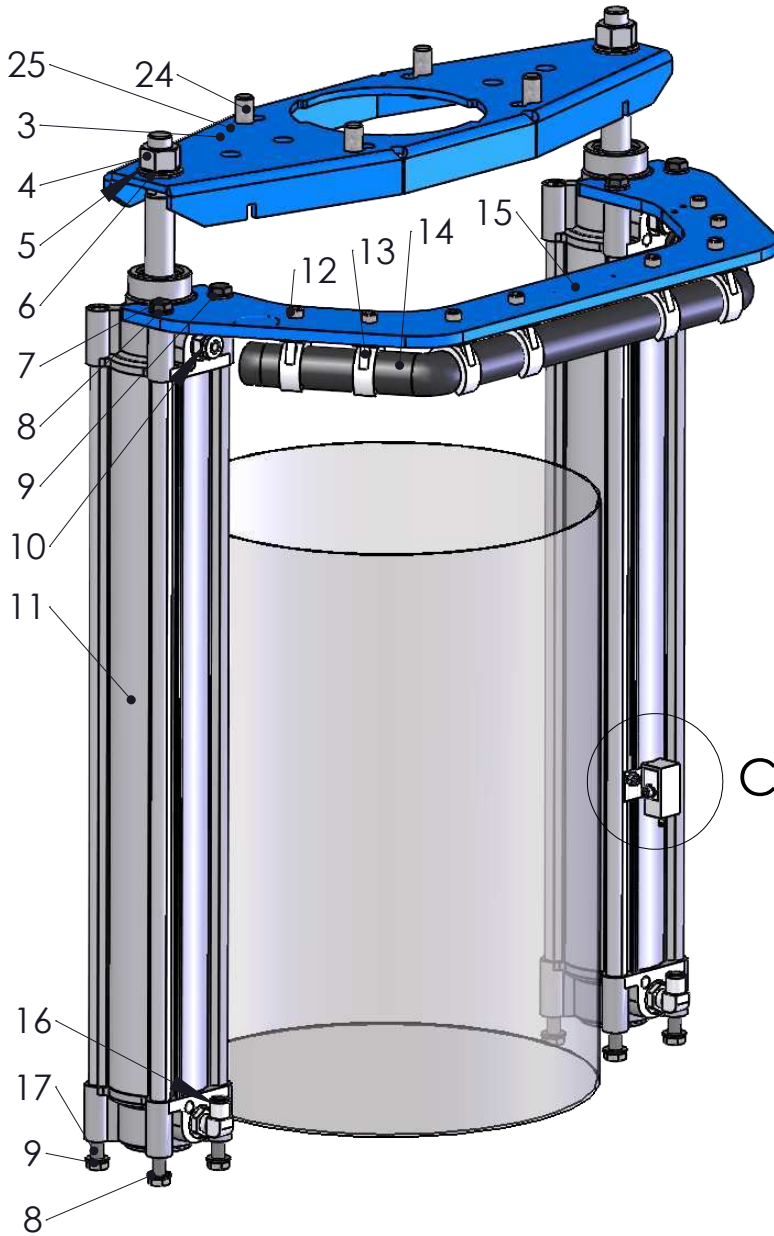
DETAIL A  
MAßSTAB 1 : 1



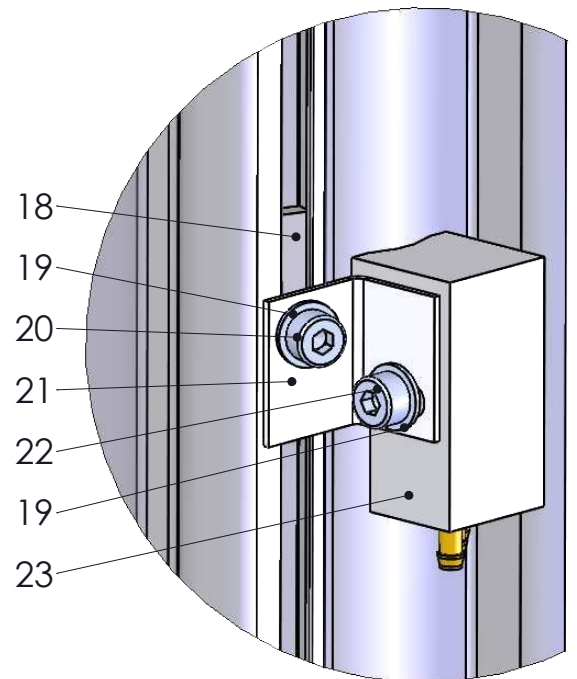
Pos.-Nr. in Klammern ( ) sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with ( ) are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

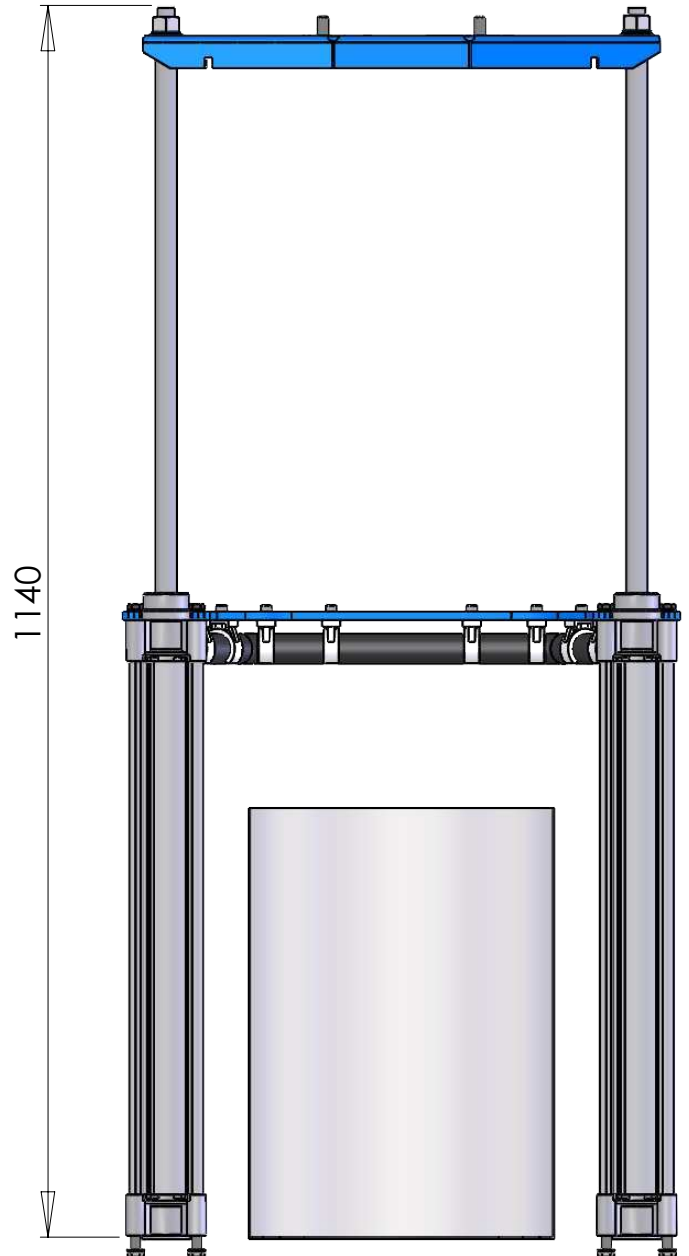
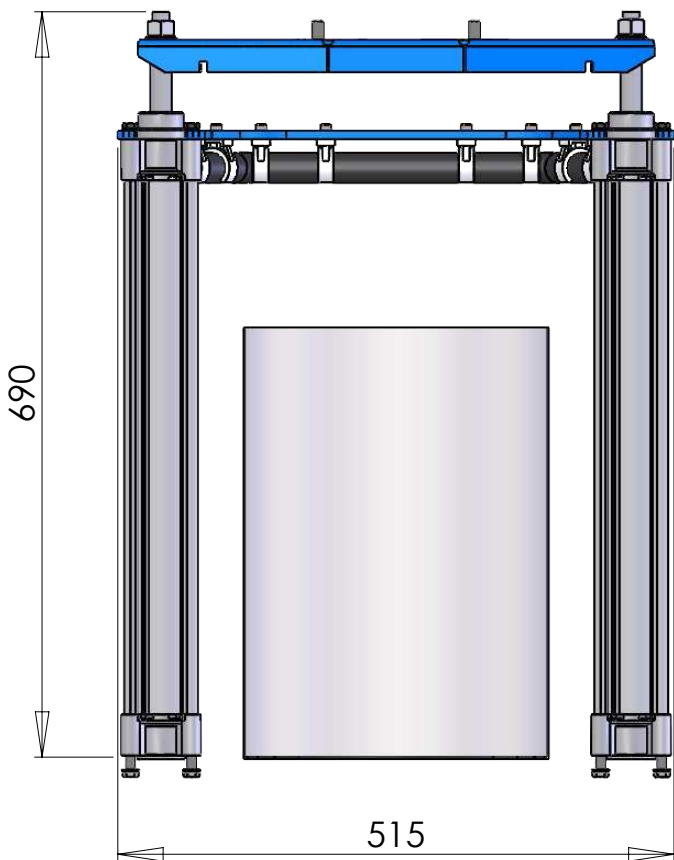
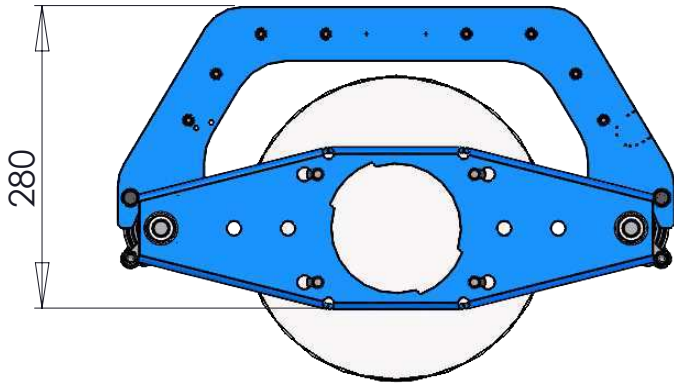
Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden, widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen.  
This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

**für Luftmotor 200 & 230**  
**for air motor 200 & 230**  
**pour moteur pneumatique 200 & 230**



DETAIL C  
MAßSTAB 1 : 1





Pos.	Number	105 & 140 Menge	200 & 230 MENGE	V <sup>1</sup> /D <sup>2</sup> /R <sup>3</sup>	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1	0650767	4	-		Schraube	screw	vis
2	0460613	4	-		Scheibe	washer	rondelle
3	0656130	1	1		Traverse	traverse	traverse
4	0650495	2	2		Mutter	nut	écrou
5	0460389	2	2		Scheibe	washer	rondelle
6	0663613	1	1		Scheibe Fächer	serrated lock washer	rondelle à face dentées
7	0463728	4	4		Schraube	screw	vis
8	0659889	2	2		Sperrkantscheibe	washer	rondelle
9	0460214	10	10		Scheibe	washer	rondelle
10	0649962	2	2		Steckverschraubung	plug-type fitting	vissage à fiche
11	0657556	2	2	V	Pneumatik - Zylinder	Pneumatic cylinder	Vérin pneumatique
12	0460508	8	8		Schraube	screw	vis
13	0657368	8	8		Schlauchschele	hose clamp	collier de serage
14	0654226	1	1		Wellschlauch		
15	0656409	1	1		Stabilisator	stabilizer	stabilisateur
16	0649961	2	2		L-Steckverschraubung	L-plug-in connector	L-vissage à air comprimé
17	0460516	8	8		Schraube	screw	vis
18	0655955	1	1		Nutenstein	sliding block	écrou
19	0665871	2	2		Scheibe	washer	rondelle
20	0668759	1	1		Schraube	screw	vis
21	0668755	1	1		Halter	holder	porte-outil
22	0665203	1	1		Schraube	screw	vis
23	0660750	1	1	v	Pneumatikventil	pneumatic valve	soupape pneumatique
24	0634976	-	4		Schraube	screw	vis
25	0461091	-	4		Scheibe	washer	rondelle

V<sup>1</sup> = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles  
 D<sup>2</sup> = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints  
 R<sup>3</sup> = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité		
Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
r	schwach / light / léger	222 / 0000016
b	mittel / medium / leger	243 / 0000015
schw	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, platique-acier (20ml)	480 / 0000107
g	hochfest / high-streng / hautesistance (50ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour partes fabriqué de Cr/Ni (50ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
p	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux(50ml)	225 / 0000017
a	Aktivator / activator / activateur (500ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activateur pour pièces de plastique (10ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
t	Gewinband / threaded tape / ruban de filetage	/ 0000099
k	2K - Kleber / 2K - adhesive / 2K - adhésif	/ 0000414

Betriebsmittel / Machinery materials / Equipement de production		
Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
F	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
FT	Spezialfett / special grease / graisse spéciale	0000423
T	Trennmittel / release agent / agent séparateur bei Verarbeitung von Isoyanate / for application with isozyanate / pour l'application de l'isozyanate	0163333 0640651
M	Montagespray (für R- und RS- Ausführung) / assembly spray (for version R or RS) / aérosol d'assemblage (de version R et RS)	0000233
MS	Montagespray (für R- und RS- Ausführung) / assembly spray (for version R or RS) / aérosol d'assemblage (de version R et RS)	0000118
MT	Montagepaste (für hohe Temperaturen) / assembly paste (for high temperatures) / d'assemblage (pour hautes températures)	0000057